

S' KUCKUCKS BLÄTTEL



BULLETIN MUNICIPAL DE WEITERSWILLER

Mai 2020

N°40

Sommaire

- P.1 - Le mot du Maire
- P.2 - Trombinoscope
- P.3 - Les brèves des coucous
- P.4 - Applaudissements
- P.5 - Enfin la quille !
- P.6 - Bas les masques
- P.7 - Chat va aller
- P.8 - Coucou !
- P.9 - Lumières sur...
- P.11 - A table !
- P.12 - Etat civil
- P.13 - Adresses utiles
- P.14 - Le mot de la fin

Nous sommes heureux de vous proposer cette édition du Kuckuck's Blättel. Une édition allégée du fait des circonstances, mais remplie d'enthousiasme, d'espoir et de solidarité. Prenez soin de vous et bonne lecture !
Le conseil municipal.

Le mot du Maire



« Guet ass fufzehn litt em gemeinderot setze. Was einer net weiss, weiss de ander. Heureusement qu'il y a quinze personnes au conseil municipal, ce que l'une ne sait pas, l'autre le sait »

Ce dicton peut être lu avec humour, mais il est aussi l'affirmation que l'échange, le partage et le travail en équipe sont source de richesse et d'avancées. Ils installent la confiance.

Ecologie, accessibilité piéton, convivialité et authenticité, sauvegarde et valorisation du patrimoine architectural et naturel, associations, accompagnement, entraide... ces mots sont apparus fréquemment dans nos discussions lors des réunions pour la constitution de notre liste. Tous, nous voulons remettre l'humain au cœur du projet de développement du village.

Ensemble nous venons de vivre deux mois de confinement, certes privilégié, entre le silence, le chant des oiseaux, la solidarité entre voisins, l'hommage aux soignants tous les soirs. Nous avons vu que nous étions capables de respecter des règles draconiennes...

Ces règles nous étaient imposées « d'en haut », mais chacun a compris que c'était pour le bien de tous. Sans doute saurons nous tirer avantage de cette expérience, pour nous rappeler et respecter des règles définies de longue date et censées améliorer notre capacité à bien vivre ensemble : réduire les nuisances sonores, respecter le domaine public, participer aux chantiers d'intérêt général, participer à la vie de la communauté villageoise... toutes notions que nous avons, j'en conviens pour moi-même, un peu tendance à oublier tant nous étions happés par les choses de la vie, le travail, la famille...

Outre les chantiers conduits par la précédente municipalité, de belles initiatives ont vu le jour au village ces dernières années : le regain d'activités de la MJC, les jeunes de Rock un so Weiter qui réinvestissent le village, l'open Air du Club de foot, la fête des voisins dans certaines rues et j'en oublie certainement.

Lorsque j'ai déposé la liste à la Sous-Préfecture de Saverne, la personne qui l'a enregistrée a exprimé son étonnement devant tant de diversité, d'origine, de statut, d'âge.

Weiterswiller dans sa simplicité, son art de vivre a montré son pouvoir d'attraction pour de nouveaux habitants. Certains d'entre eux ont manifesté leur volonté de s'engager dans la vie communale. C'est au vu de leur enthousiasme, de leurs compétences multiples, additionnés à l'expérience et à l'engagement des conseillers sortants, que j'ai accepté de conduire cette nouvelle équipe pour votre service.

Enfin, je veux exprimer ma profonde gratitude aux anciens Conseils Municipaux pour le travail qu'ils ont effectué, pour la qualité du village et des équipements qu'ils nous transmettent. Un hommage et des remerciements tout particuliers à Raymond Kister pour les 36 années passées au service de la Commune.

Claude Eichwald

Votre nouveau conseil municipal



Claude Eichwald
Maître d'œuvre en bâtiment
Maire



Jean-Georges Baltzer
Technicien géomètres / Retraité
1er Adjoint



Dominique Morque
Caféraman / Retraité
2ème Adjoint



Françoise Weinling
Manipulatrice radio / Retraitee
3ème Adjointe



Jacky Ludwig
Artisan



Perrine Kiefer
Assistante maternelle



Camille Puel
Ingénieur biomédical



Aurort Petit-Ambrosini
Assistante maternelle



Philippe Werner
Géologue / Retraité



Rémi Bloch
Contrôleur laitier
exploitant agricole



Frédéric Augst
Arts manager



Kankyo Tannier
Nonne bouddhiste
auteure



Jean-Claude Liva
Conducteur de machines





Isabelle Lesel
Éducatrice / Retraitee





Catherine Diehtel
Enseignante


Les brèves des coucous


 Début avril, l'équipe de communication de la mairie a créé une page Facebook pour le village. Infos historiques, idées d'activités, vidéos, photos anciennes et récentes, actus... un contenu varié pour tous. Abonnez-vous ! <https://www.facebook.com/Weiterswiller.Officiel/>


 Pendant le confinement, la Communauté de Communes Hanau La Petite Pierre (HLPP) a publié chaque semaine un bulletin en format électronique : le « Silver Actu ». Des recettes de cuisine, exercices de bien-être, dessins d'enfants, témoignages... tout pour alléger les journées et garder le lien. Pour vous abonner : <https://www.hanau-lapetitepierre.alsace/actualite/adoucir-le-confinement/> Vous pourrez aussi y télécharger les anciens bulletins.

 Si, à la lecture de la brève précédente vous vous êtes dit « Encore un truc sur internet, c'est pas pour moi », la prochaine information est pour vous ! Pas toujours facile de faire ses démarches administratives en ligne : si vous rencontrez des difficultés, surtout en cette période où les bureaux sont moins accessibles, vous pouvez appeler ce numéro, mis en place par le gouvernement : Solidarité numérique - 01 70 772 372. Les bureaux de la mairie étant à nouveau ouverts, comme par le passé, Anne-Catherine Jacobs, notre secrétaire saura vous aider.

 L'année dernière, Thomas Lincker a réalisé un film avec les élèves de l'école pour présenter l'Eglise Historique : une visite virtuelle très animée et fort intéressante ! Cette vidéo est à retrouver sur la page Facebook de Weiterswiller. Un film écrit par les élèves de CM1-CM2 de l'école de Weiterswiller. Avec la collaboration de Christophe Magnus (enseignant), André Dorschner et Léon Fernbach (association des amis de l'Eglise Historique) et Alain Adolff (pour la visite du mécanisme de l'horloge).

 Pendant le confinement, chaque fin d'après-midi, avec une régularité métronomique, Luigi a proposé aux habitants de la rue des Garçons un petit concert improvisé. Il a choisi la musique pour remonter le moral des troupes et contribuer à notre bonne humeur quotidienne. Merci Luigi !

 Cela faisait longtemps que l'on en parlait : raccorder le réseau d'eau de la rue du Château d'Eau avec la rue des Chevreuils. Le SDEA (Syndicat Des Eaux et de l'Assainissement) devait commencer ces travaux en 2021. Du fait de la situation sanitaire, la date a été avancée. Le SDEA cherchait des travaux à réaliser dans des lieux plutôt isolés, avec 2 ou 3 ouvriers, et le choix s'est porté sur Weiterswiller. Une bonne nouvelle pour le village !

 Durant le confinement, vous l'avez sans doute remarqué, les cloches ont sonné chaque jour à 18h et à 20h ainsi que le dimanche à 10h. Mais savez-vous pourquoi ? Les églises alsaciennes catholiques et protestantes réunies ont décidé de faire sonner les cloches tous les jours à 18h et le dimanche à 10h en signe de communion spirituelle avec la communauté. La sonnerie de 20h correspond à l'Angelus - la cloche du soir indiquant aux travailleurs que la journée s'achève et qu'il est l'heure de rentrer... Sources : Thierry Weinling et Catherine Dichtel.

Kankyo Tannier, Catherine Graesbeck-Eichwald

Un peu de civisme

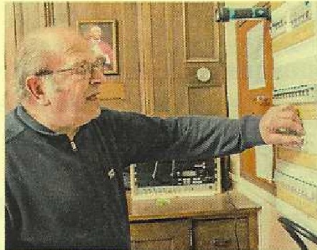
Un petit rappel pour conserver une bonne entente de voisinage.

L'utilisation d'engins bruyants pour le jardinage ou le bricolage n'est autorisé que du lundi au vendredi de 7h à 20h, le samedi de 7h à 19h, à l'exception des jours fériés.

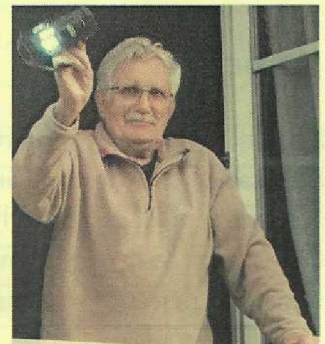
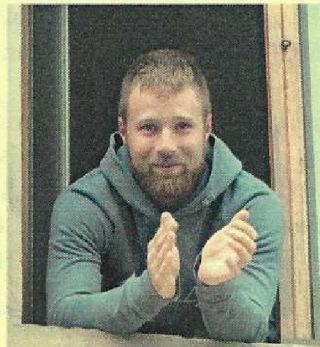
L'intégralité de l'arrêté municipal est consultable en mairie.

Quant aux déjections de nos amies les bêtes, n'oublions pas que ramasser, ce n'est pas s'abaisser.

Quelques manifestations de soutien à Weiterswiller.



**Merci et bravo
au personnel de santé,
et à la France
qui continue de travailler.**



Enfin la quille !

Jeudi 30 Avril a été le dernier jour de travail pour Christian Zentz dans la commune de Weiterswiller. Ce Lorrain, né le 1^{er} Avril 1960, - cela ne s'invente pas -, est arrivé dans le village il y a 35 ans. Il intègre alors le corps des pompiers volontaires, association qu'il n'a jamais quittée. Après avoir exercé son métier de maçon dans différentes entreprises locales, c'est à nouveau un 1^{er} Avril, mais de 2015, qu'il intègre l'équipe des Agents Communaux de Weiterswiller, où, avec ses collègues Pascal Ganster et Alain Adolf, il effectue tous les travaux d'entretien dont une localité -sans pesticide- a besoin, depuis la tonte des pelouses, en passant par le désherbage des trottoirs, la réalisation de toilettes publiques pour l'église historique, la réfection des nombreux murs en grès communaux, sans oublier la distribution de bulletins d'information aux habitants. Son esprit jovial va manquer à ses deux amis et collègues. Mais que l'on se rassure, nous le croiserons encore dans les rues du village, soit à pieds, soit sur son tracteur, car maintenant qu'il « ne travaille plus », il pourra s'adonner à ses passions forestières et agricoles, avec ses moutons, poules et pigeons.



Excellente retraite Christian, et vivement que nous puissions fêter ton départ tous ensemble.

Dominique Morque

Mieux vaut en rire...

Parmi tous les mots pour rire ou pensées profondes qui ont circulé sur le net durant la période de confinement, je voudrai partager avec vous celle qui nous parle de nous, parents ou grands-parents, de nos enfants et de leurs enseignants : « Les parents sont souvent très critiques et exigeants vis-à-vis des enseignants... En ces temps de confinement, où beaucoup d'entre eux ont dû faire la classe ou seulement aider aux devoirs, certains, sans doute les plus « sages », ont commencé à s'interroger... Et si le problème, ce n'était pas les enseignants ?... »

Catherine Graesbeck-Eichwald

Bas les masques

Une vingtaine de personnes se sont réunies pour mettre en place un atelier de confection de masques lavables en tissu pour les habitants de Weiterswiller.

La MJC fut envahie dès le mardi 5 Mai au matin par toute une escouade de volontaires venus avec machines à coudre, fil, aiguilles, ciseaux, rubans, tissus, pour réaliser les cinq-cent-cinquante masques escomptés.

Trois lieux furent investis. Découpe et préparation dans la grande salle, couture et pliage dans la salle de gymnastique, et enfin stockage dans la bibliothèque.

Une dizaine de couturières œuvraient dans les locaux de la MJC pour cette aventure dans le plus strict respect des normes sanitaires, pendant qu'une autre dizaine de personnes travaillaient chez elles.

A la fin du troisième jour de travail, 700 masques adultes et 50 masques enfants étaient réalisés, et 550 ensachés, étiquetés et distribués dans les boîtes à lettres des habitants de Weiterswiller.

Environ quatre-vingts masques ont été remis à l'EHPAD (Etablissement Hospitalier pour Personnes Agées Dépendantes) de Bouxwiller.

Une centaine restent à la disposition des personnes désireuses d'en avoir davantage, à la mairie.

Cette aventure, qui de prime abord pouvait paraître une corvée, s'est transformée en une franche satisfaction, et certaines se sont même réconciliées avec leurs machines à coudre...

Dominique Morque



Weiterswiller du 5 au 7 Mai 2020 Atelier de fabrication de masques.

Un très grand merci à :

Agnès, Alma, Annelise,
Béatrice, Camille, Catherine D,
Catherine G, Catherine E,
Charline, Charlotte, Christiane,
Claire, Clarisse, Claude, Dominique,
Eveline, François, Françoise,
Françoise, Isabelle, Marlise, Nadine,
Octavie, Philippe, Raymond, Yolande.



A WeiterSWILLER Chat va aller! (quelques conseils utiles)



Tous SOLIDAIRES!

1 On reste tranquillement chez soi.



2 Pour les courses ou le médecin on reste à 1 mètre les uns des autres.



3 Au retour on se savonne bien les pattes.

SOUVENT!

SANS TOUCHER SON VISAGE.



4 Dehors ou chez soi, Toujours jeter son mouchoir à la poubelle.

SURTOUT PAS DANS LA RUE!



5 Et surtout on profite du repos!



KON
Gulliver
2020

Usages de printemps en lien avec le coucou (de Kuckuck)

Le coucou est l'un des premiers oiseaux à se faire entendre au printemps avec son chant caractéristique très facile à identifier. Il est fortement recommandé d'avoir toujours un sou dans sa poche car, si d'aventure « on entend le coucou chanter, on aura des sous toute l'année ».

Le Kuckuck pour les tout petits...

Le coucou est aussi un animal très solitaire, il est quasiment impossible de l'approcher, il se cache puis apparaît... C'est ainsi qu'on initie les tout petits enfants à l'attention en jouant à cache-cache : on se cache et on imite le chant du coucou, lorsqu'on perçoit que l'attention de l'enfant est éveillée, on apparaît et on dit : « Kuckus, Da » - Coucou ! Me voilà !

Comptine alsacienne

Kuckuck ! wie bisch ?	Coucou, où es-tu ?
Em wald.	Dans la forêt.
Was hesch ?	Qu'as-tu ?
E froesch.	Une grenouille.
Gib mer au !	Donne m'en un peu !
Nä, nä !	Non, non !
Gizhals !	Egoïste !

Les Kuchuk et le kuckuck's messti

Le messti est la fête du village qui se tient traditionnellement à la Pentecôte. Au XIXème siècle à travers toute la plaine d'Alsace, il était d'usage de planter un « Maïe » (mat de cocagne) sur la place où devait se dérouler la fête. Ce mat était orné à son sommet par une grande couronne de feuillage à laquelle étaient suspendus différents objets : ustensiles de cuisine, jambon, chapelet de saucisse, botte de carottes, et un coq attaché par les pattes ! Le coq est un symbole de vie, de renaissance, de vigueur. Les jeunes gens mesuraient leur adresse en décrochant les décors et le gagnant était celui qui avait réussi à décapiter le coq ! Les mœurs n'étaient visiblement pas particulièrement romantiques... A Weiterswiller le coq a été remplacé par un Kuckuk suite à une histoire rocambolesque. Un jour, un oiseau que personne n'avait jamais vu et qui répétait inlassablement « coucou, coucou, kukuck... » est arrivé au village. Sans doute était-il blessé ? Car on le transporta à la Mairie où il fut hébergé et nourri. Mais bientôt, la dépense fut jugée trop lourde pour la commune et on décida de confier l'oiseau à tour de rôle à chaque famille du village. A charge pour chacune d'elle d'en prendre le plus grand soin sous peine d'être déconsidérée et d'avoir à payer une amende. Un jour que l'un des conseillers municipaux avait la charge de l'oiseau, celui-ci vint à trépasser. De peur d'avoir à payer l'amende et d'être montré du doigt pour avoir laissé mourir l'animal fétiche, le conseiller eut l'idée lumineuse de remplacer le coq du messti par le kukuck !

D'Witterschwiller sinn D'Kuckuck...

Depuis cet épisode du messti, on désigne les gens de Weiterswiller par le sobriquet « D' Kuckuk » et leur messti s'appelle le « Kuckuck's messti ». Mais nous partageons ce sobriquet avec d'autres villages d'Alsace tant le Kuckuk tient une place particulière dans le bestiaire alsacien. Les gens d'Irmstett, de Goerlingen et de Kuhlendorf pour le Bas-Rhin et ceux de Riquewihr et de Aspach dans le Haut-Rhin sont aussi des Kuckuck !!!

Il y a un autre « Dorfnamme » (surnom de village) me dit Jean-Pierre Bloch, un peu moins reluisant et fanfaron, nous en parlerons dans une prochaine édition...

A propos du coucou, un peu d'ornithologie



Le coucou gris – *cuculus canorus*-

est le seul élément de l'espèce présent en Alsace.

32 cm. Longue queue, ailes assez pointues, au vol, confondu parfois avec l'épervier (qui a des ailes larges et arrondies). Dessus et gorge gris bleu, dessous blanchâtre barré de gris foncé ; longue queue arrondie gris ardoise, ponctuée et terminée de blanc. Pattes jaunes. Vol direct, glissant avant de se percher. Solitaire hors de la saison des nids. Œufs pondus un à un. Habite partout où il y a des arbres.

« Dans la forêt lointaine, on entend le coucou.... »
chanson française.

in Guide des oiseaux d'Europe Peterson-Mountfort-Hollom-Geroudet ed. Delachaux&Niestlé.

Photo Marc Solari.

Pour finir notre propos sur le coucou, De Kuckuck, et pour ceux qui voudraient en savoir plus, nous recommandons fortement la lecture de l'ouvrage « L'homme et les animaux de l'Alsace rurale » de George Klein, ancien conservateur du Musée Alsacien de Strasbourg. Dans les pages 235 à 240 il évoque notre oiseau emblématique et il parle même de Weiterswiller !

Catherine Graesbeck-Eichwald

Les coucous de Weiterswiller ont fait fuir l'hiver !

Ils étaient une bonne soixantaine, sous la houlette de la MJC, petits et grands, déguisés ou non, à s'être réunis ce

samedi, bien décidés à faire un sort à Père Hiver. Celui-ci, confectionné par des parents, solidement installé dans une charrette, fut exhibé par les enfants dans les rues du village, aux sons des crécelles, sifflets et autres sirènes, afin d'obtenir quelques friandises, que les habitants avaient préparé à profusion. La balade de Père Hiver prit fin au bas de la rue du Marais, où il fut attaché à un bûcher. C'est sous un soleil printanier qu'il partit en fumée alors que l'assemblée entonnait quelques

chants pour l'occasion. À la MJC, les enfants se sont vu remettre les bonbons équitablement répartis entre tous, et ont pu déguster un goûter que de fines pâtissières avaient confectionné.

Tous ont apprécié ce bel après-midi, et se réjouissent de récidiver l'année prochaine pour faire perdurer cette belle tradition.

Dominique Morque

Dans chaque numéro, nous vous présentons une personne et un métier ayant marqué l'histoire du village.

Lumière sur... Georges Stutzmann, forgeron / maréchal-ferrant

Georges Stutzmann, né le 3 février 1907 à Weiterswiller, était le forgeron/maréchal-ferrant de notre village. Tout commence au n°17 de la rue principale (anciennement n°36) où son grand-père Pierre lui apprend les ficelles du métier. Georges a alors 13 ans. La maison appartenait d'abord à une famille juive qui avait un magasin, puis à ses grands-parents. Elle fut transformée en une forge (située à l'avant de la maison)



17 rue Principale



Georges Stutzmann et René Bloch en 1971

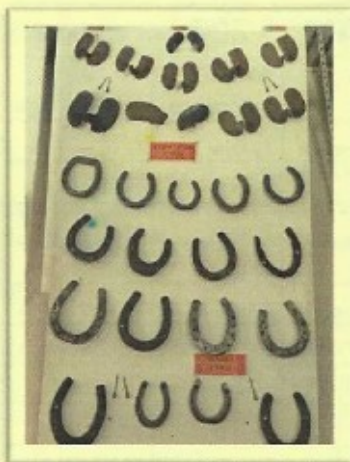
Georges a plusieurs postes de travail à l'extérieur du village et également une forge de campagne à Erckartswiller pour les villageois des alentours afin d'assurer les réparations diverses (1 à 2 fois par quinzaine).

Georges se marie en 1935 avec Salomé Kleitz, femme au foyer originaire de Weiterswiller. Ils auront trois enfants : Salomé en 1936, Georges en 1942 et Robert en 1946. Les villageois le décrivent comme un « bon vivant »



Charles, Jacques, et Georges Stutzmann en 1914

Les spécialités de Georges sont le cerclage des roues de charrettes, qui transportaient pour la plupart des troncs d'arbres (anciens grumiers) tirées par un attelage de chevaux, mais aussi la fabrication de socs de charrues, de brouettes, l'affûtage des outils des tailleurs de pierres dans les carrières, le ferrage des chevaux et des bœufs et enfin la fabrication et où réparation des éléments servant à tirer l'eau des puits (pompes, manivelles).



Les outils les plus utilisés par notre forgeron sont le soufflet, l'enclume, les masses, la cintreuse

Quand Georges prendra sa retraite, il passera la plupart de son temps à lire. Il continuera à donner des coups de mains de temps en temps à ceux qui en ont besoin.

La forge sera revendue bien plus tard par les héritiers

Merci à Robbie et Linda Stutzmann pour les informations.

Aurore Petit-Ambrosini

A table ! Soupe d'orties

L'ortie aide grandement à réguler notre organisme, à soigner les troubles du sommeil, l'anxiété et le stress... Si vous en avez au fond de votre jardin, vous ne la verrez plus de la même façon !



Ingrédients pour 4 personnes

200g d'orties
2 pommes de terre
1 poireau
1 gousse d'ail
1 cuillère à soupe de purée de noix de cajou ou d'armande (facultatif)
1,2L de bouillon de légumes
Huile d'olive
Sel, poivre à discrétion

Pour servir

1 cuillère à soupe de noix de cajou
½ cuillère à soupe de graines de pavot



Munissez-vous de gants pour vous protéger des piqûres d'orties et équeutez les branches d'orties pour ne prélever que les feuilles. Lavez-les et égouttez-les.

Pelez les pommes de terre et coupez-les en dés. Emincez le poireau, rincez-le. Pelez l'oignon, émincez-le. Pelez et dégermez la gousse d'ail.

Dans une casserole, faites revenir les dés de pommes de terre, la gousse d'ail, le poireau et l'oignon émincé dans un filet d'huile pendant 3 minutes. Ajoutez le bouillon et les feuilles d'ortie. Salez, portez à ébullition et laissez mijoter pendant 25 minutes (les pommes de terre doivent être fondantes).

Réservez une louche de bouillon de cuisson. Poivrez. Ajoutez la purée de noix de cajou et mixez pour obtenir une consistance homogène (ajoutez le bouillon réservé si la soupe est trop épaisse).

Répartissez la soupe dans les bols et parsemez de noix de cajou et de graines de pavots.

Bon appétit !

Astuces nutrition : Bien mal aimée, l'ortie est pourtant une plante particulièrement nourrissante. Elle est très riche en protéines. Elle contient de nombreux minéraux dont le fer, le magnésium, le calcium... Elle est particulièrement riche en vitamine C et en vitamines du groupe B.

Camille Puel

Extrait de KIE, Laure (2016), Zenfood. Mango Editions, 126 pages.

État civil

Nouveaux habitants :

Nous souhaitons une cordiale bienvenue aux nouveaux habitants de la commune :

Mme ANDRONIC Alina, au 7 rue du Château d'eau,
M.Mme BIEBER Martial & Coralie, et leur fils Axel, au 7 route de la Petite-Pierre,
Mme GLASSER-DENTEL Patricia, au 38 rue Principale,
M.HERNANDEZ Hernan et Mme VALVERDE Marie-José, au 10 rue des Garçons,
M.Mme MEYER Jean-Claude & Blandine, au 8 rue des Bergers,
M.WILLEM Thomas et Mme ENSMINGER Mélissa, au 14 rue des Vergers,
M.WILLIAMS Daniel, Mme PAGNOUX Marie-Charlotte et leur fille Juliette, au 2 rue de la Wantzenau.

Nous remercions d'avance les nouveaux arrivants de bien vouloir se faire connaître à la Mairie pour permettre la mise à jour des fichiers concernant la population.

Naissances :

Arthur DOERR né le 14 janvier 2020, fils de Bénédicte STEINMETZ et Bruno DOERR, demeurant au 17, rue des Vergers.

Martin WILLIAMS né le 3 mai 2020, fils de Marie-Charlotte PAGNOUX et Daniel WILLIAMS, demeurant au 2, rue de la Wantzenau.

Sacha BIEBER, né le 13 mai 2020, fils de M.Mme BIEBER Martial et Coralie demeurant 7, route de la Petite-Pierre.

Sincères félicitations aux heureux parents !

Décès :

Le 12 mars 2020, Madame WENDLING Irène, à l'âge de 94 ans.

Nous présentons nos très sincères condoléances à la famille.


GRANDS ANNIVERSAIRES 2020

	Nom marital	Nom de naissance	Prénom	date de naissance	année	âge
Mme	KLEINHOFFER	SCHERER	Marie-Antoinette	18-janv	1936	84
M.	CHRISTMANN		Roger	23-janv	1933	87
Mme	CLAUS	REINHART	Marguerite	24-janv	1938	82
Mme	ISENMANN	WEIDMANN	Marthe	29-janv	1933	87
Mme	SCHILDKNECHT	SCHIERER	Anne	06-févr	1930	90
Mme	HARTENSTEIN	GANSTER	Odile	07-févr	1927	93
M.	FERNBACH		Léon	20-févr	1929	91
M.	KUNTZ		Raymond	22-févr	1932	88
M.	BLOCH		Fernand	01-mars	1931	89
M.	ISENMANN		Robert	21-mars	1932	88
Mme	KUNTZ	KERN	Marie-Thérèse	03-avr	1935	85
Mme	KISTER	HOLLNER	Marie-Antoinette	07-avr	1938	82
Mme	REICHERT	WIMMENAUER	Sophie Marie	18-avr	1936	84
Mme	BLOCH	REINNAGEL	Simone	19-avr	1936	84
Mme	ROTH	JAECKEL	Ginette	27-avr	1936	84
Mme	WOLFF	SCHMITT	Armande	27-avr	1937	83
M.	ENGEL		Albert	20-mai	1940	80
Mme	HAENEL	BALTZER	Mathilde	20-mai	1922	98
Mme		KERN	Henriette	26-mai	1939	81
Mme	HAMM	WINTZ	Germaine	28-mai	1940	80
Mme	GRUNENWALD	FERNBACH	Marie-Jeanne	16-juin	1937	83
Mme	DROESCH	HOLZMANN	Simone	02-juil	1932	88
Mme	KUNTZ	MAJAULT	Jacqueline	02-juil	1934	86
Mme	KUGFL	BECK	Georgette	12-juil	1936	84
M.	FERNBACH		Hubert	13-juil	1930	90
M.	ZIEGELMEYER		Charles	08-août	1937	83
M.	WINCKEL		Jean-Claude	09-août	1938	82
Mme	GRUSSI	BLOCH	Annie	21-août	1932	88
Mme	SCHUNCK	STUTZMANN	Elisabeth	02-sept	1932	88
M.	HEYD		Roger	09-sept	1933	87
Mme	KONRAD	HOEHUNGER	Irène	15-sept	1935	85
Mme	DORSCHNER	LAUX	Gudrun	19-sept	1939	81
Mme	ENGEL	HUSER	Charlotte	04-oct	1934	86
Mme	KUNTZ	JAECKEL	Marlène	13-oct	1937	83
Mme	JAECKEL	GERSTNER	Madeleine	21-oct	1934	86
M.	ROTH		René	21-oct	1932	88
Mme	BANGRATZ	BERGMANN	Marlyse	03-nov	1937	83
M.	WEILAND		Lothar	05-nov	1932	88
M.	ENGLER		Louis	25-nov	1931	89
Mme	STEINMETZ	KUNTZ	Berthe	26-nov	1929	91
Mme	SCHAFFNER	ADOLFF	Marianne	29-nov	1936	84
Mme	BIEBER	WEIL	Colette	29-nov	1937	83
Mme	HEYD	GUTFRIED	Jeanne	09-déc	1937	83
M.	SHELLENBERGER		Henri	10-déc	1930	90
M.	REICHERT		Alfred	30-déc	1936	84

Infos mairie

Téléphone et fax	03 88 89 47 50
Courriel	mairieweeterswiller@wanadoo.fr
Ouverture au public	Mardi de 15h00 à 17h00 et Vendredi de 15h00 à 17h00 Sur RDV / Maire – Adjoints
Pages web sur le site de la Communauté de Communes Hanau La Petite Pierre	https://weeterswiller.hanau-lapetitepierre.alsace
Site officiel de l'administration française, pour connaître vos droits, effectuer vos démarches.	service-public.fr
TELEPHONES UTILES	
POMPIERS	18
SAMU	15
GENDARMERIE (urgences)	17
GENDARMERIE (8h00 -19h00)	03 88 70 45 16
CENTRE ANTI-POISONS	03 88 37 37 37
S.O.S.MAINS	03 88 67 44 01
ASSISTANTE SOCIALE	03 68 33 84 30
ECOLE Weeterswiller	03 88 89 61 90
TRESORERIE BOUXWILLER	03 88 70 70 15
CC DU PAYS HANAU-LA PETITE PIERRE	03 88 71 31 79
SMICTOM	03 88 02 21 80
SDEA (urgences)	03 88 19 97 09

Les infos du SMICTOM

<ul style="list-style-type: none"> • Broyat pour compostage en déchèterie Du broyat destiné au compostage est mis à votre disposition gratuitement dans les déchèteries d'Ingwiller, Marmoutier et Saverne, dans la limite des stocks disponibles. Chaque foyer a droit à l'équivalent d'un sac-cabas (comme ceux qu'on trouve en supermarché) de broyat sur présentation de sa carte de déchèterie. Pour plus d'informations, merci de nous contacter au 03 88 02 21 80 ou par mail à smictom@smictomdesaverne.fr. • Tri Il y'a encore des efforts à faire dans le tri sélectif car trop de poubelles jaunes ne sont pas levées pour cause d'erreur de tri. Non aux emballages plastiques, barquettes alimentaires ou pots de yaourt. Oui aux bouteilles plastiques, canettes ou boites en métal, papier, cartons et journaux (sans le blister en plastique). Et n'oubliez pas de rentrer votre poubelle orange (ordures ménagères) après le passage du camion collecteur car en laissant dehors (même vide), vous risquez une levée la semaine suivante et donc une facturation évitable. • Déchets : stop aux dépôts sauvages ! A l'heure où chacun a conscience qu'il est important de respecter l'environnement, certains continuent de pratiquer des dépôts sauvages. En ville comme en pleine nature, ceux-ci représentent un risque sanitaire et écologique et ont un coût important pour la collectivité qui doit ensuite les collecter. • Des dépôts sévèrement réprimandés Tout dépôt de déchets effectué par des particuliers en dehors des dispositifs prévus à cet effet est puni par la loi, par des contraventions allant de 68 à 1 500 €. Si le dépôt sauvage est effectué à l'aide d'un véhicule, ce dernier peut également être confisqué par les autorités. Les dépôts sauvages de déchets professionnels sont punis de peines encore plus lourdes (jusqu'à 75 000 € et 2 ans d'emprisonnement). Le Conseil Municipal dans sa séance du 04/12/2018 a décidé la mise en place d'un tarif pour les frais d'enlèvement des dépôts sauvages de déchets (tarif forfaitaire de 200 €). 	<div style="text-align: right;">  </div> <p>LES BONS USAGES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le conteneur de verre, textiles ou biodéchets déborde Si le conteneur est plein, différez votre dépôt ou rendez-vous au conteneur le plus proche. Un dépôt au pied du conteneur est également considéré comme un dépôt sauvage. • Vous avez des déchets occasionnels (travaux, déménagement.) Dans ce cas, la déchèterie est adaptée pour recevoir les déchets selon les conditions réglementaires expliquées sur le site www.smictomdesaverne.fr • Votre bac orange déborde Le Smictom vous donne des conseils pour réduire votre production de déchets sur www.smictomdesaverne.fr. Si cela ne suffit pas, contactez le Smictom pour revoir votre dotation en bac. • Vous avez des déchets à caractère professionnel Le risque encouru en cas de dépôt sauvage est dissuasif... Selon votre situation, rendez-vous dans une des déchèteries du Smictom ou contactez une entreprise spécialisée pour la prise en charge de vos déchets professionnels. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le Smictom de la Région de Saverne au 03 88 02 21 80.
---	---

Le mot de la fin



Les élections municipales du 15 mars se sont déroulées dans une ambiance particulière. Quelques jours avant la date, les Maires ont été informés par le Préfet qu'il était impératif de prendre des précautions adaptées pour accueillir les électeurs dans des conditions de sécurité sanitaire optimales.

Je remercie les électeurs qui se sont déplacés pour élire la nouvelle équipe, qui aura la tâche de gérer la commune pendant les 6 prochaines années. Il était prévu que la relève aurait lieu le 20 mars, mais c'était sans compter sur l'ingérence d'un « virus inconnu » à ce jour, le « Covid 19 » dont nous commençons seulement à découvrir la virulence. Jeudi 19 mars, la Préfecture nous avertit que toutes les réunions sont interdites jusqu'à nouvel avis, ajournant par là même l'installation du NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL et l'élection du MAIRE et des ADJOINTS. L'Ancienne Équipe et le Maire restant en place jusqu'à nouvel avis, provoquant une situation inédite, le nouveau Conseil Municipal élu au grand complet au 1^{er} tour le 15 mars ne peut « délibérer » puisqu'il n'a pu être installé.

Je félicite la « Nouvelle Équipe » et sa « tête de liste M. Claude EICHWALD » pour leur brillante élection.

Je souhaite qu'ils puissent mettre leurs projets à exécution dans les meilleurs délais. N'ayant pas attendu d'être officiellement installée, la « Nouvelle Équipe » s'est déjà mise au travail pour vous concocter ce « KUCKUK'S BLAETTEL » de mai 2020, me demandant de participer à son élaboration par ce « Mot de la fin ». Je les remercie de cette délicate attention et leur souhaite une période riche en événements et pleine de succès.

Pendant cette période intermédiaire, pour des raisons de sécurité, l'accueil à la mairie était resté fermé. Depuis le 11 mai l'accès en mairie au public est de nouveau autorisé, avec des précautions particulières pour éviter toute contamination.

Je remercie Mme Jacobs Anne-Catherine, qui a continué à assurer les tâches urgentes malgré le confinement. Les Agents communaux Mmes Magnus Yolande, Botin Claire, MM. Adolff Alain, Ganster Pascal, Zentz Christian pour leur participation à différentes tâches dans la commune.

Les Adjointes, M. Baltzer Jean-Georges, Magnus Christophe, Mme Kleinhoffer Audrey, les anciens « Conseillers Municipaux », de leur présence à mes côtés et leur implication dans les décisions dans des moments particulièrement difficiles. M. Magnus Christophe Directeur d'École à Weiterswiller, resté en contact avec ses élèves par visio-conférence pour continuer le programme scolaire durant cette crise. La vingtaine de bénévoles qui se sont dévoués 3 jours durant à la MJC pour confectionner les « masques barrière » qui vous ont été distribués le 7 mai.

Début avril, le Président du Groupement Sportif et Culturel (GSC), M. Baltzer Jean-Georges, m'informe qu'il a été décidé d'un commun accord avec les Présidents des autres associations, d'annuler le « KUCKUCK'S MESSTI 2020 » qui aurait dû avoir lieu du 29 mai au 1^{er} juin. Par là-même est compromise la venue annuelle de nos amis de Weitersweiler (Pfalz), qui par la voix du **Bürgermeister Thomas BUSCH**, nous soutiennent dans notre épreuve et n'attendent que le Messti 2021 pour nous saluer comme ils savent si bien le faire à chacune de nos rencontres. La **rencontre des écoles Göllheim (Pfalz) - Weiterswiller (Alsace)** qui devait se dérouler le 2 juin a dû être annulée également.

Dans cette épreuve difficile que nous traversons tous, ce « Mot de la fin de l'ancien Maire » se doit de rendre un hommage particulier au courage dont ont fait preuve les soignants, qui, partout dans les hôpitaux, les EHPAD ou encore au domicile des gens, se sont dévoués corps et âme pour que la vie l'emporte, et à toutes celles et ceux qui ont contribué au quotidien à faire tourner le pays et permettre que la vie, même confinée, continue.

Esch wuensch euch alle droz dem, E gueter, schoener Sommer.

KISTER Raymond

Directeur de la publication : Claude Eichwald – Mise en page : Dominique Morque – Comité de rédaction : Aurore Petit-Ambrosini, Claude Eichwald, Catherine Graesbeck Eichwald, Dominique Morque, Camille Puel, Kankyo Tannier – Imprimé par nos soins – n°ISSN en cours - Photos et images non contractuelles.
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.

Ce bulletin a été réalisé en grande partie avec la participation du nouveau conseil municipal. Si vous souhaitez participer à la prochaine édition, soit en apportant des idées, des informations, des suggestions, soit dans l'écriture d'articles, de rubriques, n'hésitez pas à contacter la mairie, nous serons heureux de votre contribution.